

# НАША ГАЗЕТА

 nashagazeta.ch

Опубликовано *Наша газета* (<http://www.nashagazeta.ch>)

---

## Вперед, за «Синей птицей»!

### ДРУГИЕ СТАТЬИ РУБРИКИ

Автор статьи:

NG

Suivez l'Oiseau Blue

Женева



[1]

На уроке в "Синей птице"

К успешно развивающейся русскоязычной школе в Женеве, созданной «под крылом» Института европейских языков и культур, тянется длинная вереница детей и родителей.

Un école russe de Genève crée par quatre dames sous le toit de l'Institut des langues et cultures européennes, attire de plus en plus d'élèves.

Хорошо известен ставший уже хрестоматийным момент основания Московского Художественного театра: решение о его создании приняли за беседой в ресторане «Славянский базар» два великих человека - Константин Сергеевич Станиславский и Владимир Иванович Немирович-Данченко. Почему вспоминается именно этот эпизод? Да потому, что решение это было историческим – до образования МХАТ подобного театра в Москве не было. Так же, как и не было до появления “Синей птицы” подобной русской школы в Женеве – без ложной скромности утверждают ее создатели. (Кстати, параллель: «Синяя птица» по чудесной сказке Меттерлинка – один из старейших спектаклей МХАТ, его первая постановка справит в этом году свой 104-ый день рождения!)

На этом аналогии не заканчиваются: проект «Синяя Птица» тоже родился в ресторане. Правда, роль «Славянского базара» исполнил гораздо более скромный ресторан на 4-ом этаже супермаркета «Manor», беседу за столиком которого вели три дамы, приятные во всех отношениях: Елена Газанова, Елена Хазанова и Ксения Котова-Боше.

«Синяя Птица» - от первого до последнего «пёрышка» создана и развивается благодаря женским усилиям, женской фантазии и непреодолимому желанию сделать так, чтобы дети и внуки не забывали русский язык и впитали хоть сколько-нибудь той культуры, на которой выросли их мамы и бабушки. Вот такую нелегкую задачу звали на свои хрупкие, но выносливые плечи героини нашего рассказа, ни одна из которых не обладала доселе практическим опытом организации детских школ и управления ими.



На первый логичный вопрос – **что послужило толчком для создания «Синей птицы»?** – мы попросили ответить директора программ женевского Института европейских языков и культур Елену Газанову.

**Елена Газанова:** Идея уже давно витала в женевском воздухе, по крайней мне, со мной ее многие обсуждали. Почему именно со мной? Видимо, учитывая мой пятилетний (2003-2008 гг.) опыт работы директором моего первого проекта с МГУ, Международного Центра МГУ в Женеве. Но это были только разговоры.

Для перехода же к делу нужна была конкретная идея. И вот однажды идея пришла ко мне в виде необыкновенной женщины, обладающей множеством талантов, один из которых – любовь к детям, та редкая светлая любовь, от которой детские таланты раскрываются сами собой, как цветы.



Зовут эту женщину Татьяна Флейшман. Татьяна предложила не просто учить детей русскому языку, а ставить на этом языке пьесы, петь песни, сочинять стихи. Вот тогда-то идея обрела для меня черты поэтической реальности, без которой все проекты навсегда остаются проектами. Так что можно сказать, что за столиком ресторана было четверо.

В 2008 году, когда мы начали новый проект с МГУ, независимый

от Международного Центра, я первым делом вспомнила про дорогую мне идею.

*Был ли чёткий план, как и что надо делать, или всё происходило спонтанно?*

**Елена Газанова:** План у меня был довольно четкий, поскольку я уже работала в проекте университетского уровня. По-моему, школа от этого только выиграла. И конечно, многое добавлялось спонтанно. С такими творческими партнерами просто не может быть иначе - и это было самым интересным.



**Ксения Котова-Боше:** Наверное, мы не осознавали объема предстоящей работы. Сейчас, оглядываясь назад, понимаю, что было проделано очень много... Да, был четкий план действий, иначе просто невозможно разработать подобный проект. Но вот масштабы этого плана постоянно менялись и адаптировались к ситуации.

*Помогал ли вам кто-то более опытный в организационном периоде устройства школьной структуры?*

**Елена Хазанова:** Наш «ансамбль» - взаимодополняем. Конечно, Елена Газанова оказала нам неоценимую помощь благодаря своему большому опыту работы в образовательной сфере. Зато мы с Ксенией, мамы маленьких двуязычных детей, лучше знали, что им интересно и как лучше организовать их учебу. Кроме того, у нас уже был опыт детской группы «Чебурашка».

*Как вы взаимодействовали друг с другом, работая над начальной стадией проекта? Что изменилось и изменилось ли в работе вашего квартета сегодня?*

**Ксения Котова-Боше:** Каждый внес свой вклад в проект школы, внимательно прислушиваясь к мнению остальных. У каждого была и есть своя роль. Нам очень повезло, что мы встретились. Все стало возможно только благодаря нашей совместной работе. Мы разделяем обязанности, но все важные решения принимаются совместно.



**Елена Газанова:** На мой взгляд, изменилось только то, что мы стали лучше понимать друг друга. По-моему, иногда даже без слов.

И не надо забывать о наших учителях, потому что школа – это оркестр, и удачной она может быть только, если в ней

собраны таланты, которые умеют слушать друг друга и играть так, чтобы «публика» - наши дети - чувствовали гармонию.

**Какие образовательные цели у вашей школы? Чем отличается её направленность от других русскоязычных учебных заведений Швейцарии и Европы?**

**Ксения Котова-Боше:** Основная цель - дать детям возможность и желание говорить на литературном русском языке, и мы надеемся этого достигнуть благодаря исключительному педагогическому составу, который сложился уже за первый год работы, и широкому выбору предметов.

Помимо обучения грамоте и чтению, мы предлагаем множество других предметов, развивающих русскую речь и мышление на русском языке.

Наше основное достижение и отличие, на мой взгляд, от других образовательных программ в том, что дети приходят к нам с удовольствием. Им интересно! Они ждут уроков, встречи с друзьями, с преподавателями. Школа «Синяя Птица» для них - это целый мир, круг друзей, встречи с которыми они ждут, это первые победы, первые открытия... часть их жизни и детства. А что может быть для ребёнка важнее?



**Елена Газанова:** Конечно, школа у нас необычная. Во-первых, создана она не с целью получения прибыли. По структуре это - некоммерческая ассоциация, где все, что «зарабатывается», тратится на учебный процесс. Поэтому мы трое, действительно, получаем от нее скорее «удовольствие».

А во-вторых, мы стараемся раскрыть таланты каждого (нет бесталанных людей!). Когда я говорю «каждого», я имею в виду и детей и преподавателей, которые получают удовольствие друг от друга и от школы, что видно невооруженным глазом.

Знаете, я когда очень устаю, просто прихожу в класс к малышам посидеть, отдохнуть, даже попеть с ними – это как живой воды испить.

При этом, основной принцип у нас очень серьезный - университетский, т.е. дети в школе обязательно должны чему-то научиться. Мы довольно строго следим за их посещаемостью, за их прогрессом, хотя при этом стараемся никого не пугать экзаменами – вместо этого мы устраиваем концерты, конкурсы, викторины и обязательно награждаем победителей.

**Кто и кого учит в «Синей птице»?**

**Елена Хазанова:** Отбор педагогов мы делаем тщательно, для нас важен их стаж и опыт

работы с детьми. Но не менее важно для нас, чтобы педагог любил детей, чтобы умел интересно подать свой предмет детям.

Все преподаватели у нас в школе - университетского уровня. Кроме того, практически у каждого преподавателя есть свои дети или внуки, которые учатся в нашей школе, поэтому атмосфера в школе – очень теплая, почти домашняя.

Самым младшим ученикам "Синей Птицы" 3 - 3,5 года, детям помладше сложно работать в группе, но случаются и исключения. Самым старшим – 14. Все наши ученики говорят или понимают по-русски и растут в двуязычных или трехъязычных семьях.

Пользуясь случаем, мы приглашаем всех, кто скучает по настоящей русской университетской среде, участвовать в наших проектах. Нам нужны таланты и единомышленники!

А заодно приглашаем всех на ближайший концерт школы «Синяя птица», который состоится 25 марта в 15.00 в salle communale de Plan-les-Ouates.

**От редакции:** Более подробную информацию о школе «Синяя птица» вы найдете на ее сайте. Но лучше один раз увидеть, чем сто раз прочитать. Позвоните в школу, попроситесь посидеть на уроке – вам обязательно пойдут навстречу.



02.01.2012